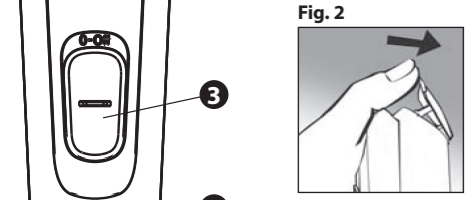
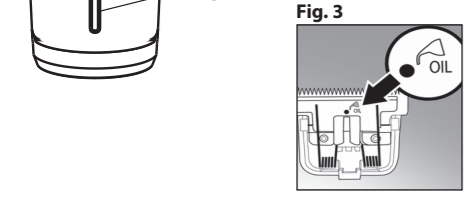
**Fig. 1****Fig. 2****Fig. 3**

FRANÇAIS

Tondeuse cheuveu

Grâce à la technologie Microcut présentant des lames aiguisées au micron près, la tondeuse cheuveu E970E de BaByliss offre une coupe parfaite des cheuveu, même les plus épais, pour un résultat parfait obtenu en un temps record.

Veuille lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES DE LA TONDEUSE

- Guide de coupe cheuveu (1) pour 25 longueurs (de 1 à 25 mm)
- Lames (2) au tranchant exceptionnel (Technologie Microcut)
 - Couteau mobile ultrarésistant: CMS (Chrom-Molybdène-Stainless Steel)
 - Couteau fixe : acier inoxyuable
- Bouton ON/OFF (3)
- Molette de réglage (4) avec intervalle de 1 mm
- Adaptateur pour utilisation sur secteur ou pour la charge de l'appareil
- Témoin lumineux de charge (5)
- Brosse de nettoyage

INFORMATION IMPORTANTE CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE CET APPAREIL

Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuez une charge de 16 heures tous les 3 mois environ. De plus, la pleine autonomie de l'appareil ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets (un cycle de 16 heures suivi de deux cycles de 8 heures).

CHARGER L'APPAREIL

1. Introduisez la fiche dans l'appareil et branchez l'adaptateur. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, chargez-le pendant 16 heures. Assurez-vous que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF.
2. Vérifiez que le témoin lumineux de charge est bien allumé.
3. Une charge complète permet d'utiliser l'appareil pendant un minimum de 60 minutes.
4. La durée des charges suivantes est également de 8 heures.

UTILISATION SUR SECTEUR

Branchez l'appareil sur le secteur, attendez 1 minute et mettez-le en position ON.

IMPORTANT ! Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

UTILISATION DU GUIDE DE COUPE

Très pratique, le guide de coupe vous garantit une hauteur de coupe égale.

Pour placer ou retirer le guide de coupe, vérifiez que l'appareil est éteint. Réglez au préalable la hauteur de coupe au maximum à l'aide de la molette de réglage et enfoncez le guide jusqu'au clic pour la mise en place ou tirez le guide vers le haut pour le retrait (**Fig. 1**).

MISE EN MARCHÉ ET UTILISATION

Pour ajuster la hauteur de coupe de l'appareil, tournez la molette de réglage. La hauteur choisie est affichée sur la molette. Actionnez le bouton ON/OFF.

Vous pouvez changer la hauteur de coupe à tout moment. NB : Vous pouvez utiliser l'appareil sans guide de coupe pour couper les cheuveu à ras de la peau (0,5 mm) pour redessiner les contours (nuque, favoris...)

ENTRETIEN

Retirez le guide de coupe après chaque utilisation. Un entretien régulier des lames de l'appareil permettra de le maintenir en état de fonctionnement optimal.

Lames démontables

Pour faciliter le nettoyage, les lames de l'appareil sont démontables. Assurez-vous que l'appareil soit éteint. Tenez l'appareil en dirigeant les lames vers le haut et détachez-les en appuyant à la pointe des lames (**Fig. 2**). Brossez les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les cheuveu.

Rincez les lames sous l'eau sans immerger l'appareil.

Lames auto-lubrifiantes

Les lames de l'appareil sont équipées d'un tampon réservoir qui distille la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de votre appareil, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de le recharger périodiquement, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil. Démontez les lames comme indiqué ci-dessus.

Déposez avec soin quelques gouttes de l'huile BaByliss sur le tampon (**Fig. 3**). Remplacez ensuite les lames sur l'appareil. L'huile BaByliss a été formulée spécialement pour les tondeuses, elle ne s'évapore pas et ne ralentira pas les lames. Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abimées.

ENGLISH

Hair clipper

Thanks to Microcut technology with blades sharpened to within a micron, the BaByliss E970E hair clipper offers a perfect hair cut, even the thickest hair, for a perfect result in record time.

Please carefully read the safety cautions before using the appliance.

PRODUCT FEATURES

- Cutting guide for hair (1), 25 lengths (from 1 to 25mm)
- Exceptionally sharp blades (2) (Microcut Technology)
 - Moveable blade: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel): ultra-hardwearing
 - Fixed Blade: stainless steel
- ON/OFF switch (3)
- Grooved control wheel (4) with 1mm interval
- Adapter for use on mains and charging the appliance
- Leuchtanzeige für den Ladestand (5)
- Cleaning brush

IMPORTANT INFORMATION REGARDING THE NI-MH BATTERIES OF THIS APPLIANCE

To obtain and maintain the longest battery life possible, allow it to charge for 16 hours approximately every three months. Moreover, full battery life of the appliance will only be obtained after three complete recharge cycles (A cycle of 16 hours followed by two cycles of 8 hours).

CHARGING THE APPLIANCE

1. Plug the cord into the appliance and connect the adapter. Before using the clipper for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the appliance's switch is in the OFF position.
2. Check that the charging indicator light is lit.
3. A full charge provides a minimum of 60 minutes' use of the appliance.
4. Subsequent charges should also be 8 hours.

MAINS USE

Connect the adapter into the mains, wait 1 minute and then switch into the ON position.

IMPORTANT! Use only the adapter provided with the appliance.

USING THE CUTTING GUIDE

Very practical, the cutting guide guarantees equal cutting length.

To attach or to remove the cutting guide, ensure the appliance is switched off. First adjust the cutting length to the maximum using the grooved wheel and then press the cutting guide until it clicks to position or pull the cutting guide upwards to remove it (**Fig. 1**).

TURNING ON AND USING

To adjust the appliance's cutting length, turn the grooved wheel.

The selected length is displayed on the grooved wheel. Switch the ON/OFF button. You can change the cutting length a ny time. NB : You can use the appliance without cutting guide, to cut hair close to the skin (0,5 mm) to redefine the contours (neckline, sideburns...)

MAINTENANCE

Remove the cutting guide after each use.

Cleaning the appliance blades regularly will maintain their optimal performance.

Removable blades

To make cleaning easier, the appliance blades can be removed. Make sure the appliance is turned off. Hold the appliance with the blades pointing up and remove them by pressing the top of the blade. (**Fig. 2**)

Brush the blades using the cleaning brush to remove any hair. Rinse the blades under water without immersing the appliance.

Self-lubricating blades

The blades of your appliance have a reservoir pad that dispenses the amount of oil necessary for your appliance to operate properly, every time. It is nevertheless recommended that you occasionally refill, when you notice the appliance isn't performing as well. Remove the blades as described above.

Carefully squeeze a few drops of BaByliss oil onto the pad (**Fig. 3**). Then put the blades back on the appliance.

Replace with new blades when these are worn or damaged.

DEUTSCH

Haarschneider

Dank der Microcut-Technologie mit ultrascharfen Klingen gewährleistet der neue Haarschneider E970E von BaByliss selbst bei kräftigem Haar einen perfekten Haarschnitt und exzellente Ergebnisse in Rekordzeit.

Bitte lesen Sie aufmerksam die Sicherheitshinweise, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

EIGENSCHAFTEN DES PRODUKTS

- Scherführung für Kopfhaar (1) für 25 Längen (von 1 bis 25 mm)
- Außerordentlich scharfe Klingen (2) (Microcut-Technologie)
 - Besonders robuste mobile Klinge: CMS (Chrom-Molybdän-Edelstahl)
 - Feste Klinge: Edelstahl
- EIN/AUS-Taste (3)
- Einstellrädchen (4) mit Intervall 1 mm
- Adapter für Netzbetrieb oder zum Laden des Geräts
- Leuchtanzeige für den Ladestand (5)
- Reinigungsbürste

WICHTIGER HINWEIS ZU DEN AKKUS NI-MH-AKKUS DES GERÄTS

Um eine möglichst hohe Autonomie der Akkus zu erzielen und zu bewahren, laden Sie das Gerät etwa alle 3 Monate 16 Stunden lang auf. Außerdem wird die volle Autonomie des Geräts erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht (zunächst ein Ladezyklus von 16 Stunden und danach zwei Ladezyklen von je 8 Stunden).

AUFLADEN DES GERÄTS

1. Schließen Sie den Stecker an das Gerät und den Adapter an die Netzsteckdose an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden lang auf. Stellen Sie sicher, dass der Schalter des Geräts auf AUS steht.
2. Überprüfen Sie, ob die Ladestandsanzeige leuchtet.
3. Bei vollständig aufgeladenem Akku kann das Gerät mindestens 60 Minuten lang betrieben werden.
4. Die anschließenden Ladezeiten betragen ebenfalls 8 Stunden.

NETZBETRIEB

Schließen Sie das Gerät an den Netzstrom an, warten Sie 1 Minute und schalten Sie es auf ON. **WICHTIG!** Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Gerätmitgelieferten Adapter.

GEBRAUCH DER SCHERFÜHRUNG

Die überaus praktische Scherführung garantiert eine gleichmäßige Schnitthöhe. Überprüfen Sie vor dem Aufsetzen oder Entfernen der Scherführung, ob das Gerät ausgeschaltet ist. Stellen Sie zunächst die Schnitthöhe mithilfe des Einstellrädchens auf Maximalstellung und drücken Sie die Führung an, bis diese mit einem Klick einrastet bzw. ziehen Sie die Führung nach oben, um sie abzunehmen (**Abb. 1**).

INBETRIEBNAHME UND GEBRAUCH

Drehen Sie am Einstellrad, um die Schnitthöhe des Geräts anzupassen.

Die gewählte Schnitthöhe wird am Einstellrad angezeigt. Betätigen Sie die EIN/AUS-Taste.

Sie können die Schnitthöhe jederzeit ändern. Hinweis: Sie können das Gerät für einen ultrakurzen Haarschnitt (0,5 mm) auch ohne Scherführung verwenden, um die Konturen (Nacken, Koteletten) in Form zu bringen.

PFLEGE

Die Scherführung nach jedem Gebrauch entfernen.

Durch das regelmäßige Reinigen der Klingen des Geräts erhalten Sie diese in optimalem Betriebszustand.

Herausnehmbare Klingen

Zur Vereinfachung des Reinigungsvorgangs sind die Klingen des Geräts herausnehmbar. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet ist. Halten Sie das Gerät mit den Klingen nach oben und lösen Sie die Klingen, indem Sie auf ihre Spitzen drücken (**Abb. 2**).

Entfernen Sie mit Hilfe der Reinigungsbürste die Haare aus den Klingen.

Spülen Sie die Klingen unter Wasser ab, ohne das Gerät in Wasser zu tauchen.

Spülen Sie die Klingen unter Wasser ab, ohne das Gerät in Wasser zu tauchen.

Selbstschmierende Klingen

Die Klingen des Geräts verfügen über einen Pufferbehälter, von dem bei jedem Gebrauch die für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts erforderliche Ölmenge freigegeben wird. Es empfiehlt sich jedoch, den Pufferbehälter regelmäßig aufzufüllen, sobald Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Nehmen Sie die Klingen heraus, wie obenstehend beschrieben.

Geben Sie vorsichtig einige Tropfen BaByliss-Öl in den Behälter (**Abb. 3**). Setzen Sie die Klingen anschließend wieder auf das Gerät auf. Das BaByliss-Öl wurde speziell für Haar- und Bartschneider entwickelt. Es verdunstet nicht und beeinträchtigt keineswegs die Betriebsgeschwindigkeit der Klingen. Es besteht die Möglichkeit, abgenutzte oder beschädigte Klingen durch neue Klingen zu ersetzen.

NEDERLANDS

Tondeuse voor haar

Dankzij de Microcut-technologie met nauwkeurig geslepen messen biedt de tondeuse voor haar E970E van BaByliss een perfect apparaat om het haar te scheren, voor een perfect resultaat in zeer korte tijd, zelfs bij dik haar.

Lees deze veiligheidsinstructies zorgvuldig door voordat u het apparaat gebruikt.

EIGENSCHAPPEN VAN DE TONDEUSE

- Opzetkam voor het haar (1) voor 25 lengtes (van 1 tot 25 mm)
- Uitzonderlijk scherpe messen (2) (Microcut-technologie)
 - Zeer bestendig, beweegend mes: CMS (Chroom-Molybdeen-Roestvrij staal)
 - Lama fissa: roestvrij staal
- ON/OFF-knop (3)
- Regelwiel(tje) (4) met interval van 1 mm
- Adapter voor gebruik op netvoeding of om het apparaat op te laden
- Oplaadindicatielampje (5)
- Reinigingsborsteltje

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIJEN VAN DIT APPARAAT

Om een zo lang mogelijke batterijduur te bereiken en te behouden, dient u ongeveer iedere 3 maanden het apparaat 16 uur lang op te laden. Bovendien wordt de optimale batterijduur pas bereikt na 3 volledige oplaadcycli (een cyclus van 16 uur gevolgd door twee cycli van 8 uur).

HET APPARAAT OPLADEN

1. Stop de stecker in het apparaat en sluit de adapter aan. Laad het apparaat voorafgaand aan het eerste gebruik 16 uur op. Zorg ervoor dat de schakelaar van het apparaat op OFF staat. Controleer of het indicatielampje voor opladen aan is.
3. Als het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het apparaat minimaal 60 minuten gebruiken.
4. De volgende keren dat de trimmer wordt opgeladen, neemt dit eveneens 8 uur in beslag.

GEBRUIK OP NETVOEDING

Sluit het apparaat aan op de netvoeding, wacht 1 minuut en zet het in de ON-stand.

BELANGRIJK! Gebruik uitsluitend de adapter die bij het apparaat zit.

GEBRUIK VAN DE TRIMGELEIDER

De uiterst praktische trimgeleider staat borg voor een gelijke trimhoogte.

Controleer of het apparaat uit is voordat u een opzetkam plaats of verwijdert. Stel van tevoren de trimhoogte maximaal in met het regelwiel(tje) in druk de opzetkam erop totdat u een klik hoort of trek de opzetkam omhoog om deze te verwijderen (**Fig. 1**).

AANZETTEN EN GEBRUIKEN

U kunt de trimhoogte van het apparaat aanpassen met het hiervoor bestemde regelwiel(tje).

De gekozen hoogte ziet u op het wiel(tje). Druk op de ON/OFF-knop.

U kunt de hoogte van de opzetkam op ieder moment aanpassen.

NB : U kunt het apparaat zonder opzetkam gebruiken om het haar vlak langs de huid af te scheren (0,5 mm) om de contouren te tekenen (nek, bakkebaarden ...)

ONDERHOUD

Verwijder de opzetkam na ieder gebruik.

Door de mesjes van het apparaat regelmatig te onderhouden, blijft het optimaal functioneren.

Afneembare messen

De mesjes van het apparaat zijn afneembaar, zodat u ze gemakkelijk kunt schoonmaken. Ga eerst na of het apparaat wel is uitgeschakeld. Houd het apparaat met de mesjes naar boven en maak ze los door op de punt van de mesjes te drukken (**Fig. 2**).

Borstel de mesjes af met behulp van de reinigingsborstel om de haar(tjes) te verwijderen.

Spoei de mesjes af onder water, zonder het hele apparaat onder te dompelen.

Zelfsmerende messen

De messen van het apparaat zijn uitgerust met een reservoirkussen(tje) dat bij ieder gebruik de benodigde hoeveelheid olie voor een goede werking afgeeft. Het is daarom aan te raden dit reservoir af en toe bij te vullen zodra u een rendermentsverlaging van het apparaat vaststelt. Verwijder de messen zoals hierboven beschreven.

Breng voorzichtig enkele druppels BaByliss-olie aan op het kussen (**Fig. 3**).

Plaats de messen vervolgens terug op het apparaat.

De BaByliss-olie is speciaal ontwikkeld voor trimmers. Ze verdampt niet en vertraagt de mesjes ook niet. Het is mogelijk om nieuwe messen te kopen als deze versleten of beschadigd zijn.

ITALIANO

Tagliacapelli

Grazie alla tecnologia Microcut che presenta lame affilate con la precisione di un micron, il tagliacapelli E970E di BaByliss offre un taglio perfetto dei capelli, anche quelli più spessi, per ottenere un risultato perfetto a tempo di record.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Guida di taglio capelli (1) per 25 lunghezze (da 1 a 25 mm)
- Lama (2) con taglio eccezionale (Tecnologia Microcut)
 - Lama mobile ultraresistente: CMS (Cromo-Molibdèno-Acciaio inossidabile)
 - Cuchilla fija: acciaio inossidabile
- Pulsante ON/OFF (3)
- Rotella di regolazione (4) con intervallo di 1 mm
- Adattatore per utilizzo con corrente elettrica o per la ricarica dell'apparecchio
- Spia luminosa di carica (5)
- Spazzolina di pulizia

INFORMAZIONE IMPORTANTE RIGUARDANTE LE BATTERIE NI-MH DI QUESTO APPARECCHIO

Per ottenere e mantenere la massima autonomia delle batterie, eseguire una ricarica di 16 ore ogni 3 mesi circa. Inoltre, la massima autonomia dell'apparecchio si raggiungerà solo dopo 3 cicli completi di ricarica (un ciclo di 16 ore seguito da due cicli di 8 ore).

RICARICA DELL'APPARECCHIO

1. Inserire la spina nell'apparecchio e collegare l'adattatore. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, lasciarlo in carica per 16 ore. Accertarsi che l'interruttore dell'apparecchio sia posizionato su OFF.
2. Verificare che la spia luminosa di carica sia accesa.
3. Una ricarica completa consente di utilizzare l'apparecchio per almeno 60 minuti.
4. Anche le ricariche successive devono essere di 8 ore.

UTILIZZO CON ATTACCO ALLA CORRENTE ELETTRICA

Collegare l'apparecchio alla corrente elettrica, attendere 1 minuto e posizionarlo su ON.

IMPORTANTE! Utilizzare esclusivamente l'adattatore fornito in dotazione con l'apparecchio.

UTILIZZO DELLA GUIDA DI TAGLIO

Praticissima, la guida di taglio garantisce un'altezza di taglio uniforme.

Per inserire o togliere la guida di taglio, verificare che l'apparecchio sia spento. Regolare precedentemente l'altezza di taglio massima con la rotella di regolazione e premere la guida fino allo scatto per inserirla o tirare la guida verso l'alto per toglierla (**Fig. 1**).

ACCENSIONE E UTILIZZO

Per regolare l'altezza di taglio dell'apparecchio, girare la rotella di regolazione.

L'altezza selezionata viene indicata sulla rotella. Azionare il pulsante ON/OFF.

È possibile cambiare l'altezza di taglio in qualsiasi momento.

NB : È possibile utilizzare l'apparecchio senza guida di taglio per tagliare i capelli rasati (0,5 mm) per ridefinire i contorni (nuca, basette, ecc.)

MANUTENZIONE

Togliere la guida di taglio dopo ogni utilizzo.

Una manutenzione regolare delle lame dell'apparecchio consentirà di mantenerlo in condizioni di funzionamento ottimali.

Lame smontabili

Le lame dell'apparecchio sono smontabili, per facilitare la pulizia. Verificare che l'apparecchio sia spento. Tenere l'apparecchio orientando le lame verso l'alto e staccarle premendone la punta (**Fig. 2**).

Spazzolare le lame con l'apposita spazzola di pulizia per eliminare i capelli.

Sciappare le lame sotto l'acqua senza immergere l'apparecchio.

Lame auto-lubrificanti

Le lame dell'apparecchio sono dotate di serbatoio-tampone che fornisce la quantità di olio necessaria al corretto funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si raccomanda tuttavia di ricaricarlo periodicamente, non appena si nota un peggioramento delle prestazioni dell'apparecchio. Smontare le lame come indicato sopra.

Verare accuratamente qualche goccia di olio BaByliss sul tampone (**Fig. 3**).

Riposizionare quindi le lame sull'apparecchio.

L'olio BaByliss è stato appositamente formulato per i regolabarba, non evapora e non rallenta le lame. In caso di danni o usura, sono disponibili lame di ricambio.

ESPAÑOL

Cortapelo

Gracias a la tecnología Microcut, que presenta cuchillas afiladas con la máxima precisión, el cortapelo E970E de BaByliss ofrece un perfecto corte de cabello, incluso el más grueso, para un resultado extraordinario en un tiempo récord.

Lea atentamente estas instrucciones de seguridad antes de utilizar el aparato.

CARACTERÍSTICAS DEL CORTAPELO

- Guía de corte de cabello (1) para 25 longitudes (de 1 a 25 mm)
- Cuchillas (2) para un corte excepcional (tecnología Microcut)
 - Cuchilla móvil ultra-resistente: CMS (cromo-molibdèno-acero inoxidable)
 - Cuchilla fija: acero inoxidable
- Botón ON/OFF (3)
- Rueda de ajuste (4) con intervalo de 1 mm
- Adaptador para utilización con red eléctrica o para la carga del aparato
- Indicador luminoso de carga (5)
- Cepillo de limpieza

INFORMACIÓN IMPORTANTE RELATIVA A LAS PILAS NI-MH DE ESTE APARATO

Para que las pilas obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas cada tres meses aproximadamente. Asimismo, el aparato no alcanzará la máxima autonomía hasta después de 3 ciclos de carga completos (un ciclo de 16 horas seguido de dos ciclos de 8 horas).

CARGAR EL APARATO

1. Introduzca la clavija en el aparato y conecte el adaptador. Antes de utilizar el aparato por primera vez, cárguelo durante 16 horas. Compruebe que el interruptor del aparato está en posición OFF (Desligado).
2. Verifique que el indicador luminoso de cargamento está encendido.
3. Una carga completa permite utilizar el aparato durante un mínimo de 60 minutos.
4. La duración de las cargas siguientes también debe ser de 8 horas.

USO CONECTADO A LA RED ELÉCTRICA

Enchufe el aparato a la corriente, espere 1 minuto y póngalo en posición ON (encendido).

¡IMPORTANTE! Utilice exclusivamente el adaptador suministrado con el aparato

UTILIZACIÓN DE LA GUÍA DE CORTE

La guía de corte es muy útil, ya que le permite obtener una altura de corte uniforme.

Para colocar o retirar la guía de corte, compruebe que el aparato está apagado. Regule previamente la altura del corte al máximo con la ayuda de la rueda de ajuste e introduzca la guía hasta que haga clic para colocarla o tire de la guía hacia arriba para retirarla (**Fig. 1**).

ENCENDIDO Y UTILIZACIÓN

Para ajustar la altura de corte del aparato, gire la rueda de ajuste.

Apriete el botón ON/OFF (encendido/apagado).

La altura de corte puede cambiarse en cualquier momento.

Nota: Puede usar el aparato sin guía de corte para cortar el cabello al nivel de la piel (0,5 mm) para volver a perfilar los contornos (nuca, patillas...)

MANUTENIMIENTO

Retire la guía de corte después de cada uso.

Una limpieza regular das láminas do aparelho permitirá manter as condições de funcionamento ideais.

Láminas desmontáveis

SVENSKA
Hårtimmer

Tack vare Microcut-tekniken som ger blad vässta med en mikrometers precision ger hårtimmeren E970E från BaByliss en perfekt klipning av även det tjockaste håret. Du får ett perfekt resultat på rekordtid!

Läs säkerhetsföreskrifterna noga innan du använder apparaten.

PRODUKTEGNSKAPER

- Distanskam för håret (1) med 25 längder (från 1 till 25 mm)
- Blad (2) med exceptionell skärpa (Microcut-teknik)
 - Mycket tåligt rörligt blad: CMS (rostfritt krommolybdenstål)
 - Fast blad: rostfritt stål
- ON/OFF-knapp (3)
- Reglerhjul (4) med intervall på 1 mm
- Adapter för anslutning till vägguttag eller laddning av apparaten
- Laddningsindikator (5)
- Rengöringsborste

VIKTIG INFORMATION OM NI-MH-BATTERIERN A I DENNA APPARAT

För att uppnå od upprätthålla längsta möjliga batteritid ska batteriet laddas i 16 timmar ungefär var tredje månad. Dessutom uppnås fullständig batterikapacitet först efter tre fullständiga laddningscykler (en cykel på 16 timmar åtföljd av två cykler på 8 timmar).

LADNING AV APPARATEN

- Anslut sladden till apparaten och anslut adaptern till vägguttaget. Ladda apparaten i 16 timmar innan du använder den första gången. Kontrollera att strömbrytaren är i läget OFF.
- Kontrollera att laddningsindikatorn lysr.
- Med en fullständig laddning kan du använda apparaten minst 60 minuter.
- Även efterföljande laddningar bör pågå i 8 timmar.

ANVÄNDNING I UPPKOPPLAT LÄGE

Anslut apparaten till vägguttaget, vänta 1 minut och sätt den i läget ON.

VIKTIG!T! Använd endast adaptern som medföljer enheten.

ANVÄNDA DISTANSKAMMEN

Den mycket praktiska distansskammen garanterar en jämn klipphöjd.

Kontrollera att apparaten är avstängd när du vill applicera eller byta distanskam. Börja med att reglera klipplängden till längsta möjliga med hjälp av reglaget och sätt på kammen genom att trycka ned tills ett klick hörs, eller ta bort kammen genom att dra den uppåt (**bild 1**).

IGÅNGSÄTTNING OCH ANVÄNDNING

Vrid på reglerhjulet för att välja klipplängd för apparaten. Den valda längden visas på reglaget.

Aktivera ON/OFF-knappen.

Du kan ändra klipplängd när som helst.

OBS! Du kan använda apparaten utan distanskam om du vill klippa håret riktigt kort (0,5 mm) när du formar konturer (t.ex. nacke eller polisonger).

UNDERHÅLL

Ta loss distanskammen efter varje användning.

Regelbundet underhåll av apparatens blad bibehåller optimala funktioner.

Lästagbara blad

För att underlätta rengöring är apparatens blad löstagbara. Se noga till att apparaten är avstängd. Håll i apparaten med bladen uppåt och ta lös dem genom att trycka på bladens ändar (**bild 2**).

Borsta skärbladet med rengöringsborsten för att få bort allt hår. Skölj bladen i vatten utan att doppa apparaten.

Blad med automatisk smörjning

Apparatens blad är utrustade med en smörjpatron som släpper ut den mängd olja som behövs för att apparaten ska fungera bra vid varje användning. Vi rekommenderar dock att du smörjer dem då och då, när du märker att prestandan försämrats. Ta lös bladen enligt beskrivningen ovan.

Applcira några droppar olja från BaByliss på patronen (**bild 3**). Sätt tillbaka bladen på apparaten.

Oljan från BaByliss har framställts särskilt för trimmern, vilket innebär att den inte avdunstar och inte gör apparaten långsammare. Det är möjligt att skaffa nya blad om de är slitna eller skadade.

Här är en bild på ett hårtimmer från BaByliss, som är ett av de vanligast förekommande hårtimrarna på marknaden.

NORSK
Hårtimmer

Takket være Microcut-teknologien som presenterer skarpe knivblad på mikrometeren, tilbyr E970E BaByliss hårtimmer en perfekt klipp, selv for tykkere hår, for et perfekt resultat på rekordtid!

Läs säkerhetsinstruksjonene grundig for apparatet tas i bruk.

TRIMMERENS FUNKSJONER

- Klippekam (1) for 25 lengder (fra 1 til 25 mm)
- Knivblad (2), eksepsjonelt skarpe (Microcut Teknologii)
 - Ultraresistent bevegelig kniv: CMS (krom-molybden-rustfritt stål)
 - Fast blad: Rustfritt stål
- ON/OFF-knapp (3)
- Redeskrive (4) med et intervall på 1 mm
- Adapter for bruk på stromtettet eller for lading av enheten
- Ladeindikator (5)
- Rengjøringsborste

VIKTIG INFORMASJON OM NI-MH-BATTERIER I DETTE APPARATET

Før å oppnå og bevare en så høy batteritid som mulig utfør en oppladning i 16 timer omtrent hver 3. måned. I tillegg vil ikke produktets fullle batteritid være oppnådd for etter 3 komplette ladesykluser (en syklus på 16 timer, etterfulgt av to sykluser på 8 timer).

LADING AV APPARATET

- Koble ledningen til apparatet og sett i stikkkontakten. Lad apparatet i 16 timer før du bruker apparatet for første gang. Påse at bryteren står i posisjonen OFF.
- Kontroller at ladeindikatoren lysrer.
- En full oppladning lar deg bruke apparatet i minimum 60 minutter.
- Varighet for påfølgende oppladninger er også 8 timer.

Et hårtimmer fra BaByliss, som er et av de vanligste hårtimmerne på markedet.

BRUK PÅ STRØMNETTET

Koble apparatet til strømmettet, vent ett minutt og slå det på. VIKTIG! Bruk kun adapteren som følger med apparatet.

BRUK AV KLIPPEKAMMEN

De svært praktiske klippekammen garanterer en jevn klippelengde.

Før å sette på eller fjerne klippekammen, påse at apparatet er slått av. Juster på forhånd den maksimale klippelengden ved hjelp av dreieskiven og skyv klippekammen til det høres et klick for å sette den på plass, eller trekkg den oppover for å fjerne den (**Fig. 1**).

OPPSTART OG BRUK

Før å velge apparatets klippelengde, bruk dreieskiven. Den valgte lengden vises på dreieskiven.

Trykk på ON/OFF-knappen.

Du kan når som helst endre klippelengden.

NB: Du kan bruke apparatet uten klippekammen for å klippe håret så nær huden som mulig (0,5 mm) tai kun muotoillet aäriivivoja (niska, pulsongit...)

HUOLTO

Poista leikkuuksampa jokaisen käytön jälkeen. Laitteen terien säännöllinen puhdistaminen säilyttää sen parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.

Irrotellaivat terät

Puhdistuksen helpottamiseksi laitteen terät voidaan irrottaa. Varmista ensin, että laite on sammutettu. Pidä laitteesta kiinni niin, että terät ovat ylöspäin ja irrota terät painamalla terien kärkeä (**Kuva 2**).

Harjata teristä hiukset pois puhdistusharjalla. Huuhtele terät juoksevan veden alla upottamatta laitetta veteen.

Itevoitelevat terät

Laitteen terät on varustettu säiliötyymyllä, joka jakaa tarvittavan määrän öljyä laitteen hyvin käytökunnon säilyttämiseksi jokaisen käytön jälkeen. On kuitenkin suositeltavaa, että öljyä lisätään silloin tällöin, kun huomatään, että koneen suorituskyky ei ole hyvää. Irrota terät yllä olevien ohjeiden mukaisesti.

Tiputa varovasti muutama tippa BaByliss-öljyä tyymille (**Kuva 3**). Aseta terät sitten takaisin laitteesseen.

BaByliss-öljy on erityisesti formuloitu trimmeriä varten. Se ei häihdu eikä hidasta teriä. Terät on mahdollista vaihtaa, kun nykyiset terät ovat kuluneet tai vahingoittuneet.

Όπως είναι γνωστό, η χρήση των μαχαιριών για την κοπή των μαλλιών απαιτείται να τηρούνται μερικοί κανόνες ασφαλείας. Ο πρώτος κανόνας είναι η χρήση των μαχαιριών σε ξηρά μαλλιά. Η χρήση των μαχαιριών σε υγρά μαλλιά μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό και να προκαλέσει κνησμό. Ο δεύτερος κανόνας είναι η χρήση των μαχαιριών μόνο με καθαρά μαλλιά. Η χρήση των μαχαιριών σε μαλλιά που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της επιδερμίδας και να οδηγήσει σε ερυθρότητα. Ο τρίτος κανόνας είναι η χρήση των μαχαιριών μόνο με καθαρά μαλλιά. Η χρήση των μαχαιριών σε μαλλιά που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της επιδερμίδας και να οδηγήσει σε ερυθρότητα. Ο τέτατος κανόνας είναι η χρήση των μαχαιριών μόνο με καθαρά μαλλιά. Η χρήση των μαχαιριών σε μαλλιά που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της επιδερμίδας και να οδηγήσει σε ερυθρότητα.

SUOMI
Hiustrimmeri

Mikrometrin tarkkuudella teroitettu terä takaaan Microcut-teknologian ansiosta BaByliss E970E -hiustrimmeri leikkaa paksutkin hiukset täydellisesti ja ennätyksmäisen nopeasti.

Lue turvaohjeet huolellisesti aina ennen laitteen käyttöä.
--

TRIMMERIN OMINAISUUDET

- Hiusten leikkuuksampa (1) 25 pituustasolla (1–25 mm)
- Poikkeuksellisen terävät terät (2) (Microcut-teknologia)
- Erittäin kestävä liikkuva terä: CMS (kromi-molybdeeni-ruostumaton teräs)
- Kiinteä terä: ruostumaton teräs
- ON/OFF-painike (3)
- Säätöpyörä (4) 1 mm:n välein
- Sovitin laitteen käyttöön sähköverkossa tai lataamiseen
- Latauksen merkivalo (5)
- Puhdistusharja

LAITTEEN NI-MH-AKKUJA KOSKEVA TÄRKEÄ TIEDOTE
Saavuttaaksesi ja säilyttääksesi akulla mahdollisimman pitkän käyttöajan, lataa ne 16 tunnin ajan noin kolmen kuukauden välein. Lisäksi laite saavuttaa täyden käyttöajan vasta kolmen täyden latausjakson jälkeen (yksi 16 tunnin jakso, jota seuraa kaksi 8 tunnin jakso).

LAITTEEN LATAAMINEN

- Aseta pistoke laitteeseen ja kytke sovitin sähköverkkoon. Ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa lataa sitä 16 tunnin ajan. Varmista, että laitteen virtakatkaisin on OFF-asennossa.
- Tarkista, että latauksen merkivalo palaa.
- Täydellä latauksella laitetta voidaan käyttää vähintään 60 minuuttia.
- Seuraavien latauskertojen kesto on myöskin 8 tuntia.

KÄYTTÖ VERKKOYRRELLA

Kytke laite sähköverkkoon, odota minuutti ja aseta se ON-asentoon.

TÄRKEÄÄ! Käytä ainoastaan laitteen mukana tulevaa sovittinta. VIKTIG! Bruk kun adapteren som følger med apparatet.

LEIKKUUKAMMAN KÄYTTÖ

Erittäin kätevä leikkuuksampa takaa tasaisen leikkauksäljen. Ennen kuin asetat tai poistat leikkuuksamman, tarkista että laite on sammutettu. Sääda leikkuuksamman pituus ensin korkeimpaan asentoon säätöpyörällä ja aseta kampa laitteeseen työntämällä sitä, kunnes kuulet napsahduksen tai poista se vetämällä sitä ylöspäin (**Kuva 1**).

KÄYTTÖÖNOTTO JA KÄYTTÖ

Sääda laitteen leikkauspituus käentämällä säätöpyörää. Valittu pituus näkyy säätöpyörässä.

Paina ON/OFF-painiketta.

Voit vaihtaa leikkuuksamman pituutta milloin tahansa. HUOMIO: Voit käyttää laitetta ilman leikkuuksampaa, kun leikkaat hiukset todella lyhyiksi (0,5 mm) tai kun muotoilet aäriivivoja (niska, pulsongit...)

HUOLTO

Poista leikkuuksampa jokaisen käytön jälkeen. Laitteen terien säännöllinen puhdistaminen säilyttää sen parhaassa mahdollisessa toimintakunnossa.

Irrotellaivat terät

Puhdistuksen helpottamiseksi laitteen terät voidaan irrottaa. Varmista ensin, että laite on sammutettu. Pidä laitteesta kiinni niin, että terät ovat ylöspäin ja irrota terät painamalla terien kärkeä (**Kuva 2**).

Harjata teristä hiukset pois puhdistusharjalla. Huuhtele terät juoksevan veden alla upottamatta laitetta veteen.

Itevoitelevat terät

Laitteen terät on varustettu säiliötyymyllä, joka jakaa tarvittavan määrän öljyä laitteen hyvin käytökunnon säilyttämiseksi jokaisen käytön jälkeen. On kuitenkin suositeltavaa, että öljyä lisätään silloin tällöin, kun huomatään, että koneen suorituskyky ei ole hyvää. Irrota terät yllä olevien ohjeiden mukaisesti.

Tiputa varovasti muutama tippa BaByliss-öljyä tyymille (**Kuva 3**). Aseta terät sitten takaisin laitteesseen.

BaByliss-öljy on erityisesti formuloitu trimmeriä varten. Se ei häihdu eikä hidasta teriä. Terät on mahdollista vaihtaa, kun nykyiset terät ovat kuluneet tai vahingoittuneet.

Όπως είναι γνωστό, η χρήση των μαχαιριών για την κοπή των μαλλιών απαιτείται να τηρούνται μερικοί κανόνες ασφαλείας. Ο πρώτος κανόνας είναι η χρήση των μαχαιριών σε ξηρά μαλλιά. Η χρήση των μαχαιριών σε υγρά μαλλιά μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμό και να προκαλέσει κνησμό. Ο δεύτερος κανόνας είναι η χρήση των μαχαιριών μόνο με καθαρά μαλλιά. Η χρήση των μαχαιριών σε μαλλιά που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της επιδερμίδας και να οδηγήσει σε ερυθρότητα. Ο τρίτος κανόνας είναι η χρήση των μαχαιριών μόνο με καθαρά μαλλιά. Η χρήση των μαχαιριών σε μαλλιά που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της επιδερμίδας και να οδηγήσει σε ερυθρότητα. Ο τέτατος κανόνας είναι η χρήση των μαχαιριών μόνο με καθαρά μαλλιά. Η χρήση των μαχαιριών σε μαλλιά που έχουν υποστεί χημική επεξεργασία μπορεί να προκαλέσει ερεθισμό της επιδερμίδας και να οδηγήσει σε ερυθρότητα.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
Κουρευτική μηχανή μαλλιών

Χάρη στην τεχνολογία Microcut που χρησιμοποιεί ακονισμένες λεπίδες εξαιρετικής ακρίβειας, η κουρευτική μηχανή μαλλιών E970E της BaByliss προσφέρει τέλειο κόψιμο των μαλλιών, ακόμα και τwn πιο πυκνών, χαρίζοντας όψογο αποτέλεσμα σε χρόνο record.

Πριν από οποιαδήποτε χρήση της συσκευής, διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες ασφαλείας.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Οδηγός κοπής μαλλιών (1) για 25 μήκη (από 1 έως 25 mm)
- Εξαιρετικά κομτερές λεπίδες (2) (τεχνολογία Microcut)
- Υπερ-ανθεκτική κινούμενη λεπίδα: CMS (χρωμιολυβδαίναιοιο ανοξείδωτο ατσάλι)
- Σταθερή λεπίδα: ανοξείδωτο ατσάλι

- Κουμπί ON/OFF (3)
- Τροχίσκος ρύθμισης (4) με διάστημα 1 mm
- Μετασχηματιστής για χρήση με ρεύμα ή φόρτιση της συσκευής
- Φωτεινή ένδειξη φόρτισης (5)
- Βουρτσάκι καθαρισμού

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΗΡΙΕΣ NI-MH ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

Για να επιτευχθεί και να διατηρηθεί η μεγαλύτερη δυνατή αυτονομία των μπαταριών, φορτίζετe τη συσκευή για 16 ώρες κάθε 3 μήνες περίπου. Επιπλέον, η πλήρης αυτονομία της συσκευής επιτυγχάνεται μόνο μετά από 3 κύκλους πλήρους φόρτισης (έναν κύκλο 16 ωρών, ακολουθούμενο από δύο κύκλους 8 ωρών).

ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- Τοποθετήστε το φι ρς στη συσκευή και συνδέστε το μετασχηματιστή. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή για πρώτη φορά, φορτίστε τη για 16 ώρες. Βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης της συσκευής βρίσκεται στη θέση OFF.
- Ελέγξτε ότι η φωτεινή ένδειξη φόρτισης έχει αναβεί.
- Μια πλήρης φόρτιση επιτρέπει τη χρήση της συσκευής τουλάχιστον για 60 λεπτά.
- Η διάρκεια των επόμενων φορτίσεων θα είναι επίσης 8 ώρες.

Η συσκευή, η οποία ονομάζεται ηλεκτρικό κλάμα.

ΧΡΗΣΗ ΜΕ ΡΕΥΜΑ

Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα, περιμένετε για 1 λεπτό και τοποθετήστε την στη θέση ON.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά το μετασχηματιστή που παρέχεται με τη συσκευή.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΟΔΗΓΟΥ ΚΟΠΗΣ

Ο πολύ πρακτικός οδηγός κοπής εξασφαλίζει ομοιομορφο ύψος κοπής.

Για να τοποθετήσετε ή αφαιρέσετε τον οδηγό κοπής, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Ρυθμίστε πρώτα το ύψος κοπής στο μέγιστο με τη βοηθία του τροχοίκου ρύθμισης και πιέστε προς τα κάτω τον οδηγό μέτρη να ασφαλίσει για να τον τοποθετήσετε ή τραβήξε τον οδηγό προς τα πάνω για να τον αφαιρέσετε (**Εικ. 1**).

ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ ΚΑΙ ΧΡΗΣΗ

Για να προσαρμόσετε το ύψος κοπής της συσκευής, γυρίστε τον τροχίσκο ρύθμισης.

Το επλεγμένο ύψος εμφανίζεται στον τροχίσκο.

Χρησιμοποιήστε το κουμπί ON/OFF.

Μπορείτε να αλλάξετε το ύψος κοπής ανά πάσα στιγμή. ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη συσκευή χωρίς οδηγό κοπής για να κόψετε τις τρίχες κοντά στο δέρμα (0,5 mm) προκειμένου να διαμορφώσετε τις γραμμές (οβέρκο, φαβορίτες...)

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αφαιρέστε τον οδηγό κοπής μετά από κάθε χρήση. Η τακτική συντήρηση των λεπίδων της συσκευής επιτρέπει τη διατήρησή της σε άριστη κατάσταση λειτουργίας.

Ανοσοαπόφυγη λεπίδες

Για ευκολότερο καθάρισμα, οι λεπίδες της συσκευής είναι αποστειρωμένες. Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη. Κρατήστε τη συσκευή κατευθύνοντας τις λεπίδες προς τα πάνω και αφαιρέστε τις πιέζοντας τις άκρες τους (**Εικ. 2**).

Βουρτίστε τις λεπίδες με το βουρτσάκι καθαρισμού για να αφαιρέσετε τις τρίχες.

Ξπλύνετε τις λεπίδες με νερό, χωρίς να βυθίσετε τη συσκευή. **Λεπίδες ανάστροφα λεπρόσ**

Οι λεπίδες της συσκευής διαθέτουν ένα ρεζερβουάρ το οποίο, σε κάθε χρήση, διαχέει την απαραίτητη ποσότητα λιπαντικού για την καλή λειτουργία της συσκευής σας. Συνιστάται ωστόσο να το γεμίζετε τακτικά, όταν παρατηρήσετε μείωση της απόδοσης της συσκευής. Αποσπάστε τις λεπίδες σύμφωνα με τις παραπάνω οδηγίες.

Ρίξτε προσεκτικά μερικά σταγονέα λιπαντικού BaByliss στο ρεζερβουάρ (**Εικ. 3**).

Στη συνέχεια, επανατοποθετήστε τις λεπίδες στη συσκευή. Το λιπαντικό BaByliss έχει δημιουργηθεί ειδικά για τις κουρευτικές μηχανές, δεν εξαμμίζεται και δεν απομένει» τις λεπίδες. Μπορείτε να προμηθευτείτε ανταλλακτικές λεπίδες σε περίπτωση που αυτές φθαρούν ή καταστραφούν.

Η συσκευή, η οποία ονομάζεται ηλεκτρικό κλάμα.

MAGYAR
Hajnyíró gép

A Microcut technológiának köszönhetően a BaByliss E970E hajnyíró pengéinek élei közel egy mikromnyi vastagságúak, és tökéletes hajvágást biztosítanak még a legvastagabb hajszálak esetében is a rekordidő alatt! kifogástalan eredmény érdekében.

A készülék használata előtt olvassa el figyelmesen a biztonsági előírásokat!

A HAJNYÍRÓ JELLEMZŐI

- Veztőfésű (1) 25 eltérő vágási hosszúsággal (1-25 mm)
- Kivételes élezésű pengék (2) (Microcut technológia)
- Rendkívül tartós mozzó vágókés: CMS (króm-molibdén-rozsdamentes acél)
- Fix vágókés: rozsdamentes acél
- BE/KI kapcsoló (3)
- Szabályozókerék (4) 1 mm-es intervallummal
- Adapter a hálózatról történő használatához vagy a készülék feltöltéséhez
- Töltéjelző lámpa (5)
- Tiszító kefe

FONTOS INFORMÁCIÓ A KÉSZÜLKÉ NI-MH AKKUMULÁTÓRAIRA VONATKOZÓAN

A lehető legnagyobb üzemidő elérése és megőrzése céljából körülbelül 3 havonta egyszer töltsé az akkumulátorokat 16 órán keresztül. Ezen felül, a készülék a teljes működési időtartamot csak 3 teljes töltési ciklus után éri el (egy 16 óráς ciklus, amelyet két 8 óráς ciklus követ).

KÉSZÜLÉKTÖLTÉSÉ

- Helyezze a dugós csatlakozót a készülékre, és csatlakoztassa az adaptert a konnektorra. Az első használat előtt töltsé 16 órán keresztül a készüléket. Ellenőrizze, hogy a kapcsológomb kikapcsolat állásban (OFF) van.
- Győződjön meg arról, hogy a töltésjelző lámpa kigyulladt-e.
- Teljesen feltöltött akkumulátorokkal a készülék minimum 60 percig használható.
- A következő feltöltések időtartama is 8 óra.

HÁLÓZATI HASZNÁLAT

Csatlakoztassa a készüléket a hálózatra, várjon 1 percert és állítsa a hajnyírót ON állásba. FONTOS! Kizárólag a készülékhez tartozó adaptert használja.

A VEZETŐFÉSŰ HASZNÁLATA

A praktikus vezetőfésű mindenhol azonos vágási magasságot biztosít.

A vezetőfésű levétele és felhelyezése előtt ellenőrizze, hogy a készülék kikapcsolt állapotban van. A szabályozókerék segítségéül kikapcsolat állásban (OFF) van.
Aby zалоžyl в wяжъ nakладкe grzebieniowa, sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Wcześniej wyregulowad maksymalnie długość strzyżenia i wsunad nakładkę grzebieniową aż do usłyszania kliknięcia, w celu włożenia, lub pociągnad nakładkę do góry, w celu wyjęcia (**Rys. 1**).

ELINDÍTÁS ÉS HASZNÁLAT

A vágási magasság beállításához fordítsa el a készüléken lévő szabályozókeréket.

A kiválasztott vágási hosszúság megjelenik a szabályozókeréken.

Nyomja meg a BE/KI (ON/OFF) gombot.

Bármikor meg tudja változtatni a vágási magasságot.

Megjegyzés: Rövidre nyírásnál (0,5 mm) a készülék vezetőfésű nélkül is használható a kontúrok megformázásához (tarkó, oldalszakáll, stb.).

KARBANTARTÁS

Minden használat után vegye le a vezetőfésűt.

A pengék rendszeres karbantartása révén megőrizhető a készülék optimális működése.

Levelhető pengék

A készülék tisztításának megkönnyítése érdekében a pengék levehetőek. Győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Tartsa a készüléket a pengékkel felfelé, és a végüket megmoyta egy vízbe ki a pengéket (**2. ábra**).

A tisztítófevel vegye ki a hajtót a pengéket. Óvatosan a készüléknek nem martsa vízbe. **Kenést nem igénylő pengék**

A készülék pengéi mellett egy tartályos kenőpárrna biztosedik el, amely használatról használatra folyamatosan helyeztik a készülék fő működéséhez szükséges olajat. Ajánlatos rendszeresen feltölteni, amint a készülék teljesítményének csökkenését tapasztalja. Vegye ki a pengéket a fent ismertetett módon.

Óvatosan csöpöptentsen a kenőpárrna néhány cseppet a BaByliss olajból (**3. ábra**).

Utána tegye vissza a pengéket a készülékre.

A BaByliss olajat speciálisan hajnyíró gépek számára fejlesztették ki, ezért nem párolog el, és nem lassítja a pengéket. Ha a pengék elhasználódtak vagy károsodtak, kicserélésükhöz újabb pengéket vásárolhat.

A készülék, amely az elnevezése a villamos csiszológép.

POLSKI
Trymer do brody

Dzięki technologii Microcut z zastosowaniem ostrzy o powierzcini tnącej naostrzonej z dokładnością do jednego mikrona, trymer do brody E970E BaByliss umożliwia doskonałe strzyżenie włosów, nawet najgrubszych, zapewniając doskonały rezultat w rekordowym czasie.

Przed użyciem urządzenia uważnie przeczytać poniższe zalecenia bezpieczeństwa.

CHARAKTERYSTYKA PRODUKTU

- Nakładka grzebieniowa (1) do 25 długości (od 1 do 25 mm)
- Ostrza (2) wyjątkowej ostrości (Technologia Microcut)
- Superwytrzymały ruchomy nóż: CMS (stal nierdzewna chromowo-molibdenowa)
- Nieruchomy nóż: stal nierdzewna
- Przycisk ON/OFF (3)
- Pokrętko regulacyjnej (4) z regulacją 1 mm
- Adapter do zywiania przy zasilaniu sieciowym lub do ładowania urządzenia
- Kontrolka ładowania (5)
- Szczoteczka do czyszczenia

WAŻNA INFORMACJA DOTYCZĄCA AKUMULATORÓW NI-MH W TYM URZĄDZENIU

Aby uzyskać oraz zachować możliwie jak największą autonomię akumulatorów, około raz na 3 miesiące wykonaj cykl ładowania akumulatora trwający 16 godzin. Pełna autonomia urządzenia osiągnąa jest dopiero po 3 pełnych cyklach ładowania (cykl 16-godzinny, a następnie dwa cykle 8-godzinne).

LADOWANIE URZĄDZENIA

- Włóżyć wtyczkę do urządzenia i podłączyć adapter do sieci. Przed pierwszym użyciem urządzenia, należy go ładować przez 16 godzin. Upewnnić się, że wyłącznik urządzenia znajduje się w pozycji OFF.
- Sprawdzić, czy kontrolka ładowania jest zapalona.
- Pełne naładowanie umożliwia użytkowanie urządzenia przez co najmniej 60 minut.
- Czas kolejnych ładaowań wynosi również 8 godzin.

UŻYWANIE PRZY ZASILANIU Z SIECI

Podłączyć urządzenie do sieci, odczekać 1 minutę i przelażyć do pozycji ON.

WAŻNE! Używaj wyłącznie adaptera dostarczonego wraz z urządzeniem.

UŻYWANIE NAKŁADKI GRZEBIENIOWEJ

Bardzo praktyczna nakładka grzebieniowa gwarantuje zawsze idealnie równą długość strzyżenia.

Aby zалоžyl w wяжъ nakładkę grzebieniową, sprawdź, czy urządzenie jest wyłączone. Wcześniej wyregulowad maksymalnie długość strzyżenia i wsunad nakładkę grzebieniową aż do usłyszania kliknięcia, w celu włożenia, lub pociągnad nakładkę do góry, w celu wyjęcia (**Rys. 1**).

WŁĄCZANIE I UŻYTKOWANIE

Aby wyregulowad długość strzyżenia w urządzeniu, obrócić pokrętko regulacji.

Wybrana długość pokazana jest na pokrętle.

Naciśnadc przycisk ON/OFF.

W każdej chwili można zmienić długość strzyżenia.

UWAGA: Można używać urządzenie bez zakładania nakładki grzebieniowej, w celu przystrzyżenia włosów przy skórze (0,5 mm), aby zmienić linię konturów (kark, bokobrody itd.).

KONSERWACJA

Prze każdym użyciu urządzenia zdejmowad nakładkę grzebieniową.

Regulama konserwacja ostrzy urządzenia pozwoli zachować optymalne działanie urządzenia.

Zdejmowane ostrza

Do celu ułatwienia czyszczenia, ostrza urządzenia można zdejmować. Upewnnić się, że urządzenie jest wyłączone. Przystryczmak urządzenie w taki sposób, aby ostrza były skierowane ku górze, a następnie wyjąć je, naciskając na końcówkę ostrzy (**Rys. 2**).

Wyszczekowac ostrza za pomocą szczoteczki do czyszczenia, aby usunad pozostałości włosów.

Splukac ostrza pod wodą, nie zanurzając urządzenia.

Ostrza samomasurujące

Ostrza urządzenia są wyposażone w poduszeczkę zawierającą olej, która po każdym użyciu dozuje odpowiednią ilość oleju, niezbędną do prawidłowego działania urządzenia. Należy okresowo uzupełniać olej w poduszeczkę, gdy nastąpi zauważalne zmniejszenie wydajności urządzenia. Wyjąć ostrza, jak pokazano na powyższym rysunku.

Ostrożnie natożyć kilka kropel oleju BaByliss na poduszeczkę (**Rys. 3**).

Zamontowac ponownie ostrza w urządzeniu.

Olej BaByliss został opracowany specjalnie do trymerów, nie uego parowaniu i nie powoduje spowodlenia prasy ostrzy.